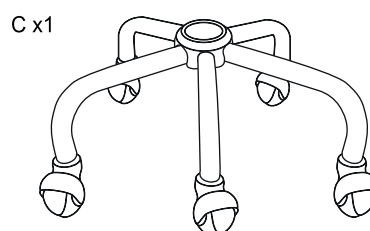
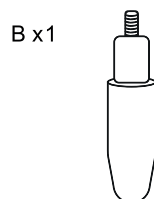
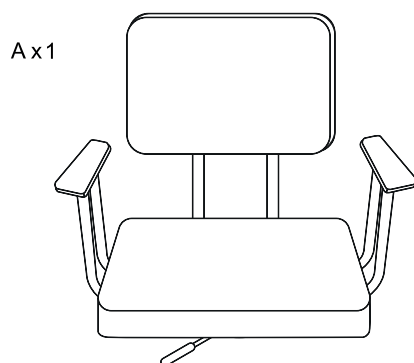


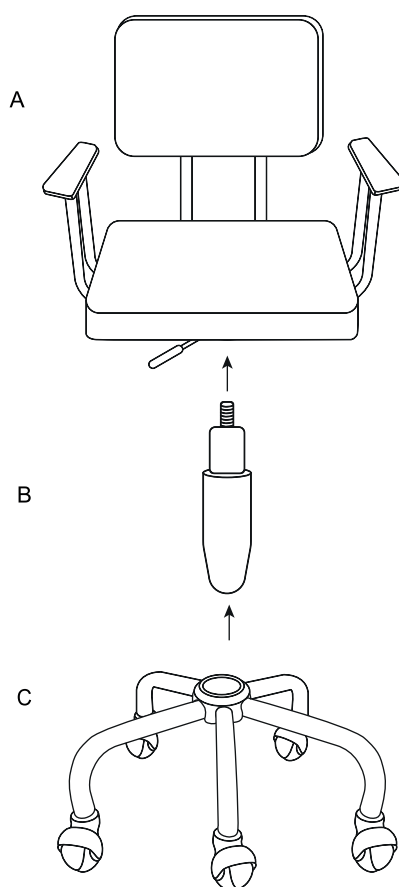
2698/073

Instrucciones de montaje

Assembly instructions



1



ES ¡ADVERTENCIA! LOS PRODUCTOS DEBEN SER MONTADOS POR ADULTOS.
DURANTE EL MONTAJE LOS NIÑOS DEBERÁN QUEDARSE ALEJADOS DEL PRODUCTO POR POSIBLE RIESGO DE LESIÓN.
TODOS LOS DISPOSITIVOS DE MONTAJE DEBEN ESTAR SIEMPRE AJUSTADOS, DEBERÁN REVISARSE PERIÓDICAMENTE Y REAJUSTARSE SI ES NECESARIO

PT ADVERTÊNCIA! OS PRODUTOS DEVEM SER MONTADOS POR ADULTOS.
DURANTE A MONTAGEM, AS CRIANÇAS DEVEM MANTER-SE AFASTADAS DO PRODUTO POR POSSÍVEL RISCO DE LESÃO.
TODOS OS DISPOSITIVOS DE FIXAÇÃO TÊM DE ESTAR SEMPRE APERTADOS, SER CONTROLADOS PERIODICAMENTE E REAJUSTADOS, SE NECESSÁRIO

EN WARNING! PRODUCTS MUST BE ASSEMBLED BY AN ADULT.
CHILDREN SHOULD BE KEPT AWAY FROM THE PRODUCT DURING ASSEMBLY DUE TO POSSIBLE RISK OF INJURY.
ALL MOUNTING DEVICES MUST ALWAYS BE TIGHTENED, CHECKED PERIODICALLY AND READJUSTED IF REQUIRED.

FR AVERTISSEMENT ! LES PRODUITS DOIVENT ÊTRE MONTÉS PAR DES ADULTES.
PENDANT LE MONTAGE, LES ENFANTS DOIVRONT RESTER À L'ÉCART DU PRODUIT EN RAISON D'UN POSSIBLE RISQUE DE BLESSURE.
TOUS LES DISPOSITIFS DE FIXATION DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SERRÉS, ILS DOIVENT ÊTRE VÉRIFIÉS RÉGULIÈREMENT ET RESSERRÉS SI NÉCESSAIRE.

NL WAARSCHUWING! PRODUCTEN MOETEN WORDEN GEMONTEERD DOOR EEN VOLWASSENE.
VANWEGE MOGELIJK VERWONDINGSGEVAAR MOETEN KINDEREN GEDURENDE DE MONTAGE UIT DE BUURT VAN HET PRODUCT WORDEN GEHOUDEN.
ALLE BEVESTIGINGSMIDDELEN MOETEN ALTIJD GOED WORDEN VASTGEDRAAID, REGELMATIG WORDEN GECONTROLEERD EN INDIEN NODIG WORDEN BIJGESTELD.

IT ATTENZIONE! PRODOTTI DEVONO ESSERE MONTATI DA UN ADULTO.
DURANTE IL MONTAGGIO, I BAMBINI DEVONO RESTARE LONTANI DAL PRODOTTO A CAUSA DI UN POSSIBILE RISCHIO DI LESIONI.
TUTTI I DISPOSITIVI DI MONTAGGIO DEVONO ESSERE SEMPRE SERRATI, CONTROLLATI PERIODICAMENTE E REGOLATI NUOVAMENTE SE NECESSARIO.

DE WARNUNG! DIE PRODUKTE MÜSSEN VON EINEM ERWACHSENEN MONTIERT WERDEN.
WÄHREND DER MONTAGE MÜSSEN KINDER VOM PRODUKT FERNBLEIBEN, DA VERLETZUNGSGEFAHR BESTEHT.
ALLE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNGEN MÜSSEN STETS FEST ANGEZOGEN, REGELMÄSSIG ÜBERPRÜFT UND GEGEBENENFALLS NACHGESTELLT WERDEN.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.
ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΜΕΝΟΥΝ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΟΓΩ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.
ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΚΑΛΑ ΣΦΙΓΜΕΝΑ, ΝΑ ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΚΑΙ ΝΑ ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΙ ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΑΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ.

TR UYARI! ÜRÜNLER YETİŞKİN TARAFINDAN MONTE EDİLMELİDİR.
- YARALANMA RİSKİNE KARŞI MONTAJ SIRASINDA ÇOCUKLAR ÜRÜNDEN UZAK TUTULMALIDIR.
TÜM SABİTLEME PARÇALARI HER ZAMAN SIKILI OLMALI, DÜZENLİ OLARAK KONTROL EDİLMELİ VE GEREKİRSE TEKRAR SIKILMALIDIR.

PL OSTRZEŻENIE! PRODUKTY POWINNA SKŁADAĆ OSOBA DOROSŁA.
PODCZAS MONTAŻU DZIECI POWINNY ZNAJDOWAĆ SIĘ W BEZPIECZNEJ ODLEGŁOŚCI OD PRODUKTU W CELU UNIKNIĘCIA RYZYKA ZRANIENIA.
WSZYSTKIE ELEMENTY MOCUJĄCE NALEŻY ZAWSZE DOBRZE DOKRĘCIĆ, OKRESOWO SPRAWDZAĆ ICH STAN, A W RAZIE POTRZEBY PONOWNIE DOKRĘCIĆ LUB WYREGULOWAĆ.

RO ATENȚIE! PRODUSELE TREBUIE SĂ FIE MONTATE DE ADULȚI.
ÎN TIMPUL MONTĂRII, COPIII TREBUIE SĂ PĂSTREZE DISTANȚA FAȚĂ DE PRODUS, PENTRU A NU SE ACCIDENTA.
TOATE DISPOZITIVELE DE MONTARE TREBUIE SĂ FIE ÎNTOTDEAUNA STRĂNSE, VERIFICATE PERIODIC ȘI REAJUSTATE DACĂ ESTE NECESAR

DA ADVARSEL! 警告！PRODUKTET SKAL SAMLES AF EN VOKSEN.
BØRN SKAL HOLDES PÅ AFSTAND AF PRODUKTET, NÅR DET SAMLES, FOR AT UNDGÅ RISIKO FOR AT KOMME TIL SKADE.
ALLE MONTERINGSVÆRKTØJ SKAL ALTID STRAMMES, KONTROLLERES REGELMÆSSIGT OG EFTERJUSTERES OM NØDVENDIGT.

ZH 警告！产品必须由成人组装
由于可能存在受伤的风险，组装过程中儿童应远离本产品
所有装配元件须始终拧紧，定期检查，必要时重新调整。

JA 警告！製品は大人が組み立てる必要があります。
組み立てる際は、事故の危険があるため、お子様から離れたところで行ってください。
すべての取り付け器具は必ず締め付け、定期的に点検し、必要であれば再調整してください。

KO 경고! 제품은 성인이 조립하여야 합니다.
조립 도중 다칠 위험이 있으므로 어린이는 접근하지 않도록 하십시오
모든 조립 부품이 항상 조여져 있는지 주기적으로 점검하고 필요한 경우 다시 조정해야 합니다.

SV VARNING! PRODUKTERNA MÅSTE MONTERAS AV EN VUXEN.
UNDER MONTERING BÖR INGA BARN VARA I NÄRHETEN AV PRODUKTEN PÅ GRUND AV SKADERISK.
MONTERINGSANORDNINGARNA SKA ALLTID VARA KORREKT ÅTDRAGNA OCH MÅSTE KONTROLLERAS REGELBUNDET OCH VID BEHOV JUSTERAS OM.

HR UPOZORENJE! PROIZVOD MORA SASTAVLJATI ODRASLA OSOBA.
PRI SASTAVLJANJU DJECU TREBA DRŽATI PODALJE OD PROIZVODA ZBOG MOGUĆNOSTI OD OZLJEDE.
SVI UREĐAJI ZA MONTAŽU UVIJEK SE MORAJU UČVRSTITI, POVREMENO PROVJERAVATI I PO POTREBI PONOVRNO PODESITI.

ZH (TR) 警告！產品必須由成人組裝
由於可能存在受傷的風險，組裝過程中兒童應遠離本產品
所有裝配元件必須隨時栓緊，定期檢查，必要時重新調整。

AR يجب تجميع المنتج بواسطة شخص بالغ تحذير
يجب إبقاء الأطفال بعيداً عن المنتج خلال التجميع لتفادي حدوث إصابة
يجب دائماً إحكام جميع أجهزة التثبيت وفحصها بشكل دوري وإعادة ضبطها إذا لزم الأمر

RU ВНИМАНИЕ! СБОРКА ИЗДЕЛИЙ ДОЛЖНА ПРОВОДИТЬСЯ ВЗРОСЛЫМ ЧЕЛОВЕКОМ
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ТРАВМ НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ПРИБЛИЖАТЬСЯ К ИЗДЕЛИЮ ВО ВРЕМЯ СБОРКИ
ВСЁ КРЕПЕЖ ВСЕГДА ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАТЯНУТ. ПЕРИОДИЧЕСКИ ПРОВЕРЯЙТЕ ЕГО И ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ РЕГУЛИРУЙТЕ.

KK ЕСКЕРТУ! БҰЙЫМДАРДЫ ЕРЕСЕК АДАМ ҚҰРАСТЫРУҒА ТИІС.
ҚҰРАСТЫРУ КЕЗІНДЕ БАЛАЛАРДЫ БҰЙЫМНАН АЛЫС ҰСТАУ КЕРЕК, СЕБЕБІ ЖАРАЛАНЫП ҚАЛУЫ ЫҚТИМАЛ.
ҚҰРАСТЫРҒЫШ ҚҰРЫЛҒЫЛАРДЫҢ БӘРІН ӘРДАЙЫМ ҚАТАЙТЫП БҰРАП, МЕЗГІЛ-МЕЗГІЛ ТЕКСЕРІП ЖӘНЕ ҚАЖЕТ БОЛҒАН ЖАҒДАЙДА ТҮЗЕТІП ОТЫРУ КЕРЕК.

HU FIGYELEM! A TERMÉKET FELNŐTTNEK KELL ÖSSZESZERELNIE.
AZ ÖSSZESZERELÉS SORÁN TARTSA TÁVOL A GYEREKEKET A TERMÉKTŐL, MERT FENNÁLL A SÉRÜLÉS VESZÉLYE.
A RÖGZÍTÉSRE SZOLGÁLÓ ÖSSZES SZERELVÉNYT MINDIG MEG KELL SZORÍTANI, RENDSZERESEN ELLENŐRIZNI KELL, ÉS SZÜKSÉG ESETÉN ÚJRA MEG KELL HÚZNI.

SL OPOZORILO! IZDELKE MORA SESTAVITI ODRASLA OSEBA.
ZARADI TVEGANJA ZA POŠKODBE, SE OTROCI MED SESTAVLJANJEM NE SMEJO ZADRŽEVATI V BLIŽINI IZDELKA.
VSE MONTAŽNE NAPRAVE JE TREBA VEDNO USTREZNO ZATEGNITI, PERIODIČNO PREVERJATI IN, ČE JE POTREBNO, USTREZNO PRILAGODITI.

TH คำเตือน! บุคคลที่ประกอบผลิตภัณฑ์จะต้องเป็นผู้ใหญ่
จะต้องทำการประกอบผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากเด็กเพราะอาจเกิดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บได้
จะต้องขันอุปกรณ์ติดตั้งทั้งหมดให้แน่น หมั่นตรวจสอบเป็นระยะ และปรับแก้ไขใหม่หากจำเป็น

ID PERINGATAN! PRODUK HARUS DIRAKIT OLEH ORANG DEWASA.
ANGAN MERAKIT PRODUK DI DEKAT ANAK-ANAK UNTUK MENGHINDARI RISIKO CEDERA.
SEMUA PERANGKAT PEMASANGAN HARUS SELALU DIKENCANGKAN, DIPERIKSA SECARA BERKALA, DAN DISESUAIKAN KEMBALI JIKA PERLU.

UK УВАГА! ВИРОБИ ПОВИННІ ЗБИРАТИ ЛИШЕ ДОРОСЛІ.
ПІД ЧАС ЗБИРАННЯ ДІТИ ПОВИННІ ЗНАХОДИТИСЯ ПОДАЛІ ВІД ВИРОБУ, ОС
КІЛЬКИ ІСНУЄ РИЗИК ЇХ ТРАВМУВАННЯ.
УСІ ЗАСОБИ ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ЗАВЖДИ ПОВИННІ БУТИ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ
ЗАТЯГНУТІ. РЕГУЛЯРНО ПЕРЕВІРЯЙТЕ Ї ЗА НЕОБХІДНОСТІ ПІДТЯГУЙТЕ
ЇХ.

LT ĮSPĖJIMAS! VAROVÁNI!AMINIUS SUMONTUOTI TURI SUAUGUSIEJI.
SURENKANT GAMINĮ VAIKAI TURĖTŲ BŪTI ATOKIAU, KAD NEKILTŲ SUŽALOJİ-
MO PAVOJUS.
VISUS TVIRTINIMO ĮTAISUS VISADA REIKIA PRIVERŽTI, PERIODIŠKAI TIKRINTI
IR PRIREIKUS SUREGULIUOTI.

CS VAROVÁNÍ! VÝROBEK MUSÍ BÝT SESTAVEN DOSPĚLOU OSOBOU.
Z DŮVODU MOŽNÉHO RIZIKA ZRANĚNÍ BY MĚL BÝT PRODUKT BĚHEM
MONTÁŽE MIMO DOSAH DĚTÍ.
VŠECHNA MONTÁŽNÍ ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT VŽDY DOTAŽENA, PRAVIDELNĚ
KONTROLOVÁNA A V PŘÍPADĚ POTŘEBY SEŘÍZENÁ.

SK VAROVANIE! PRODUKT MUSÍ ZLOŽIŤ DOSPELÁ OSOBA.
POČAS MONTÁŽE DRŽTE PRODUKT Z DOSAHU DETÍ, PRETOŽE MÔŽE DÔJSŤ
K PORANENIU.
VŠETKY PODPERY MUSIA BYŤ UTIAHNUTÉ, PRAVIDELNE SA MUSIA
KONTROLOVAŤ A V PRÍPADE POTREBY UPRAVIŤ.

BG ВНИМАНИЕ! ПРОДУКТЪТ ТРЯБВА ДА БЪДЕ СГЛОБЕН ОТ ВЪЗРАСТЕН.
ПО ВРЕМЕ НА СГЛОБЯВАНЕТО ДЕЦАТА НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ДОБЛИЖАВАТ Д
О ПРОДУКТА ПОРАДИ РИСК ОТ ВЪЗМОЖНО НАРАНЯВАНЕ.
ВСИЧКИ МОНТАЖНИ ЕЛЕМЕНТИ ТРЯБВА ДА БЪДАТ ДОБРЕ ЗАТЕГНАТИ, ДА
БЪДАТ ПРОВЕРЯВАНИ ПЕРИОДИЧНО И ДА БЪДАТ ДОНАТЯГАНИ, АКО Е НЕ
ОБХОДИМО.

ET HOIATUS! TOOTEID PEAB KOKKU MONTEERIMA TÄISKASVANU.
VIGASTUSTE OHU TÕTTU TULEB LAPSI MONTEERIMISE AJAL TOOTEST
EEMAL HOIDA.
KÕIK KINNITUSED TULEB ALATI KINNI KEERATA, NEID REGULAARSELT
KONTROLLIDA JA NEED VAJADUSEL ÜLE PINGUTADA.

SR UPOZORENJE! PROIZVODE MORA DA MONTIRA ODRASLA OSOBA.
TOKOM MONTAŽE DECU TREBA DRŽATI DALJE OD PROIZVODA ZBOG
MOGUĆEG RIZIKA OD POVREDE.

LV BRĪDINĀJUMS! PRODUKTUS DRĪKST SALIKT TĪKAI PIEAUGUŠAIS.
BĒRNIEM MONTĀŽAS LAIKĀ JĀATRODAS NOSTĀK NO PRODUKTA, JO
PASTĀV SAVAINOŠANĀS RISKS.
VISAS MONTĀŽAS IERĪCES VIENMĒR IR JĀPIEVELK, PERIODISKI JĀPĀRBAU-
DA UN, JA NEPIECIEŠAMS, VĒLREIZ JĀNOREGULĒ.

NO ADVARSEL! PRODUKTENE MÅ MONTERES AV EN VOKSEN.
MAN MÅ HOLDE BARNNA UNNA PRODUKTET UNDER MONTERINGEN PÅ
GRUNN AV RISIKO FOR SKADE.
ALLE FESTEINNRETNINGER MÅ ALLTID STRAMMES TIL, KONTROLLERES
MED JEVNE MELLOMROM OG ETTERJUSTERES VED BEHOV.

HY ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ. ՍԱՐԲԸ ՊԵՏՔ Է ՀԱՎԱՔՎԻ ՄԵԾԱՀԱՍԱԿԻ ԿՈՂՄԻՑ
ՀԱՎԱՔՄԱՆ ԸՆԹԱՑՔՈՒՄ ԵՐԵՖԱՆԵՐԸ ՊԵՏՔ Է ՀԵՌՈՒ ՄՆԱՆ ՍԱՐՔԻՑ՝ ՎՆԱՄՎԵԼՈՒ
ՀԱՎԱՏԱԿԱՆ ՎՏԱՆԳԻ ՊԱՏՃԱՌՈՎ
ԲՈՂՈՐ ԱՄՐԱՑՎՈՂ ՄԱՍԵՐԸ ՊԵՏՔ Է ՄԻՇՏ ԶԳՎԱՆ ԼԻՆԵՆ, ՊԱՐԲԵՐԱԲԱՐ ՍՏՈՒՊՎԵՆ ԵՒ
ԱՆՀՐԱԽԵՇՏՈՒԹՅԱՆ ԴԵՊՔԻՄ ՆՈՐԻՑ ԱՄՐԱՑՎԵՆ:

KA გაფრთხილება! პროდუქტები უნდა ააწყონ მოზრდილებმა
აწყობის პროცესში ბავშვები მოარიდეთ პროდუქტს, რადგან არსებობს
მათთვის ტრავმის მიყენების რისკი
ყველა სამონტაჟო მოწყობილობა ყოველთვის უნდა იყოს გადაჭერილი
პერიოდულად შემოწმდეს და საჭიროების შემთხვევაში ხელახლა
დარეგულირდეს.

SQ KUJDES! PRODUKTI DUHET TË MONTOHET NGA NJË I RRITUR.
GJATË MONTIMIT TË PAJISJES MBAJINI FËMIJËT LARG PËR TË SHMANGUR
NDONJË LËNDIM TË MUNDSHËM.
TË GJITHA PAJISJET E MONTIMIT DUHET TË SHTRËNGOHEN GJITHMONË, TË
KONTROLLOHEN PERIODIKISHT DHE TË RREGULLOHEN NËSE ËSHTË E
NEVOJSHME.

GL ATENCIÓN! OS PRODUCTOS DEBEN SER MONTADOS POR ADULTOS.
DURANTE A MONTAXE, OS NENOS DEBERÁN QUEDAR AFASTADOS DO
PRODUTO POR POSIBLE RISCO DE LESIÓN.
TODOS OS DISPOSITIVOS DE MONTAXE DEBEN ESTAR SEMPRE AXUSTA-
DOS, DEBERÁN REVISARSE PERIODICAMENTE E READAPTARSE SE FOR
NECESARIO.

EU ADI! HELDUEK MUNTATU BEHAR DITUZTE PRODUKTUAK.
MUNTAKETAN ZEHAR, PRODUKTUTIK URRUN EGON BEHAR DUTE HURREK,
MINIK EZ HARTZEKO.
MUNTAKETA-GAILU GUZTIAK DOITUTA EGON BEHAR DIRA BETI, ALDIZKA
BERRIKUSI EGIN BEHAR DIRA ETA BERRIRO DOITU, HALA BEHAR IZANEZ
GERO

CA ATENCIÓ! ELS PRODUCTES HAN DE SER MUNTATS PER ADULTS.
DURANT EL MUNTATGE ELS NENS S'HAURAN DE QUEDAR ALLUNYATS DEL
PRODUCTE PER POSSIBLE RISC DE LESIÓ.
TOTS ELS DISPOSITIUS DE MUNTATGE HAN D'ESTAR SEMPRE AJUSTATS,
S'HAN DE REVISAR PERIÒDICAMENT I REAJUSTAR EN CAS NECESSARI.

MK ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ПРОИЗВОДИТЕ МОРА ДА ГИ СКЛОПУВА ВОЗРАЧН
О ЛИЦЕ.
ДЕЦАТА ТРЕБА ДА БИДАТ ПОДАЛЕКУ ОД ПРОИЗВОДОТ ЗА ВРЕМЕ НА СКЛО
ПУВАЊЕТО ПОРАДИ МОЖЕН РИЗИК ОД ПОВРЕДА.
СИТЕ УРЕДИ ЗА МОНТИРАЊЕ МОРА СЕКОГАШ ДА СЕ ЗАТЕГНАТ, ПЕРИОДИ
ЧНО ДА СЕ ПРОВЕРУВААТ И ПОВТОРНО ДА СЕ ПРИЛАГОДАТ ДОКОЛКУ Е П
ОТРЕБНО.

UZ OGOHLANTIRISH!! MAHSULOTLARNI KATTA YOSHLI ODAM YIG'ISHI
SHART.
JAROHAT OLI SH EHTIMOLI BOIS BOLALAR MAHSULOTNI YIG'ISH PAYTIDA
UNDAN UZOQROQ TURISHI LOZIM.
BARCHA O'RNATISH QURILMALARI DOIM MAHKAMLANISHI, MUNTAZAM
TEKSHIRILISHI VA KERAK BO'LSA, QAYTA ROSTLANISHI KERAK.

AZ XƏBƏRDARLIQ! MƏHSULLAR YETKİN BİR ŞƏXS TƏRƏFİNDƏN QURASHDI-
RILMALIDIR
MÜMKÜN YARALANMA RİSKİNƏ GÖRƏ UŞAQLAR MONTAJ ZAMANI MƏHSUL-
DAN UZAQ TUTULMALIDIR
BÜTÜN MONTAJ AVADANLIQLARI HƏR ZAMAN BƏRKIDİLMƏLİ, VAXTAŞIRI
YOXLANILMALI VƏ LAZIM OLDUQDA YENİDƏN TƏNZİMLƏNMƏLİDİR.

INSTRUCCIONES DE USO PARA ASIENTOS KIDS USER MANUAL FOR KID'S SEATING

ES IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER ATENTAMENTE.

¡ADVERTENCIA! NO SITÚE ESTE PRODUCTO CERCA DE UNA VENTANA, YA QUE PUEDE SERVIR COMO ESCALÓN AL NIÑO Y CAUSAR SU CAÍDA POR LA VENTANA. TEN EN CUENTA EL RIESGO DE CUALQUIER FUEGO ABIERTO U OTRA FUENTE DE CALOR FUERTE CERCA DEL PRODUCTO. NO COLOQUES ESTE PRODUCTO CERCA DE UNA VENTANA DONDE LAS CUERDAS DE LAS PERSIANAS O CORTINAS PUEDAN ESTRANGULAR A UN NIÑO. NO UTILICES EL ASIENTO SI FALTA ALGUNA PIEZA O SI ESTÁ ROTO O RASGADO. UTILIZA SOLO PIEZAS DE REPUESTO APROBADAS POR EL FABRICANTE. GUARDAR EN UN LUGAR SECO. LIMPIAR CON PAÑO SECO. TODOS LOS DISPOSITIVOS DE MONTAJE DEBEN ESTAR SIEMPRE AJUSTADOS, DEBERÁN REVISARSE PERIÓDICAMENTE Y REAJUSTARSE SI ES NECESARIO.

PT IMPORTANTE GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LER ANTENTAMENTE.

ATENÇÃO! NÃO COLOCAR O PRODUTO PERTO DE UMA JANELA, POIS PODE SERVIR DE DEGRAU PARA A CRIANÇA E FAZER COM QUE ELA CAIA DA JANELA. TENHA EM CONTA O RISCO DE QUALQUER CHAMA ABERTA OU OUTRA FONTE DE CALOR FORTE PERTO DO PRODUTO. NÃO COLOQUE ESTE PRODUTO NAS PROXIMIDADES DE UMA JANELA ONDE AS CORDAS DAS PERSIANAS OU DAS CORTINAS POSSAM ESTRANGULAR UMA CRIANÇA. NÃO UTILIZE O ASSENTO SE FALTAR ALGUMA PEÇA OU SE ESTIVER PARTIDO OU RASGADO. UTILIZE APENAS PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO APROVADAS PELO FABRICANTE. GUARDAR EM LOCAL SECO. LIMPAR COM UM PANO SECO. TODOS OS DISPOSITIVOS DE FIXAÇÃO TÊM DE ESTAR SEMPRE APERTADOS, SER CONTROLADOS PERIÓDICAMENTE E REAJUSTADOS, SE NECESSÁRIO.

EN IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING! DO NOT PLACE THIS PRODUCT NEAR A WINDOW AS IT CAN BE USED AS A STEP BY THE CHILD AND CAUSE THE CHILD TO FALL OUT OF THE WINDOW. BE AWARE OF THE RISK OF OPEN FIRES AND OTHER SOURCES OF STRONG HEAT IN THE VICINITY OF THE PRODUCT. DO NOT PLACE THIS PRODUCT NEAR A WINDOW WHERE CORDS FROM BLINDS OR CURTAINS COULD STRANGLE A CHILD. DO NOT USE THE SEATING IF ANY PART IS BROKEN, TORN OR MISSING AND USE ONLY SPARE PARTS APPROVED BY THE MANUFACTURER. KEEP IN DRY PLACE. CLEAN WITH DRY CLOTH. ALL MOUNTING DEVICES MUST ALWAYS BE TIGHTENED, CHECKED PERIODICALLY AND READJUSTED IF REQUIRED.

FR ATTENTION · GARDER POUR CONSULTER AU FUTUR.

ATTENTION ! NE PLACEZ PAS LE PRODUIT PRÈS D'UNE FENÊTRE, UN ENFANT POURRAIT L'UTILISER COMME MARCHEPIED ET TOMBER PAR LA FENÊTRE. TENEZ COMPTE DU RISQUE DE TOUT FEU OUVERT OU D'UNE AUTRE SOURCE DE CHALEUR FORTE À PROXIMITÉ DU PRODUIT. NE PLACEZ PAS CE PRODUIT PRÈS D'UNE FENÊTRE OÙ LES CORDES DES STORES OU DES RIDEAUX PEUVENT ÉTRANGLER UN

ENFANT. N'UTILISEZ PAS LE SIÈGE S'IL MANQUE UNE PIÈCE, S'IL EST CASSÉ OU DÉCHIRÉ. UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE APPROUVÉES PAR LE FABRICANT. CONSERVER DANS UN ENDROIT SEC. NETTOYER AVEC UN CHIFFON SEC. TOUS LES DISPOSITIFS DE FIXATION DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SERRÉS, ILS DOIVENT ÊTRE VÉRIFIÉS RÉGULIÈREMENT ET RESSERRÉS SI NÉCESSAIRE.

NL BELANGRIJK · BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE. AANDACHTIG DOORLEZEN.

WAARSCHUWING! PLAATS HET PRODUCT NIET IN DE BUURT VAN EEN RAAM, WANT HET KAN DIENEN ALS OPSTAPJE VOOR HET KIND EN ERTOE LEIDEN DAT HET UIT HET RAAM VALT. HOUD REKENING MET HET RISICO VAN OPEN VUUR EN ANDERE BRONNEN VAN INTENSE HITTE IN DE BUURT VAN HET PRODUCT. ZET HET PRODUCT NIET IN DE BUURT VAN EEN RAAM WAAR HET KIND GEWURGD KAN WORDEN DOOR KOORDEN VAN JALOEZIEËN OF GORDIJNEN. GEBRUIK DE STOEL NIET INDIEN EEN ONDERDEEL STUK IS, GESCHEURD IS OF ONTBREEKT; GEBRUIK ENKEL VERVANGINGSONDERDELEN DIE ZIJN GOEDGEKEURD DOOR DE FABRIKANT. BEWAREN OP EEN DROGE PLEK. REINIGEN MET DROGE DOEK. ALLE BEVESTIGINGSMIDDELEN MOETEN ALTIJD GOED WORDEN VASTGEDRAAID, REGELMATIG WORDEN GECONTROLEERD EN INDIEN NODIG WORDEN BIJGESTELD.

IT IMPORTANTE · LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONE. TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONE.

AVVERTENZA! NON COLLOCARE IL PRODOTTO VICINO A UNA FINESTRA, POICHÉ IL BAMBINO POTREBBE USARLO COME GRADINO E CADERE DALLA FINESTRA. SI PREGA DI TENERE PRESENTE IL RISCHIO DERIVATO DA QUALSIASI FUOCO APERTO O DA ALTRI FONTI DI FORTE CALORE PRESENTI VICINO AL PRODOTTO. NON COLLOCARE QUESTO PRODOTTO VICINO A UNA FINESTRA LE CUI CORDE DELLA PERSIANA O DELLE TENDE POSSANO STRANGOLARE UN BAMBINO. NON UTILIZZARE LA SEDUTA NEL CASO IN CUI QUALCHE PARTE RISULTI MANCANTE O SIA ROTTA O STRAPPATA. UTILIZZARE SOLO PEZZI DI RICAMBIO APPROVATI DAL PRODUTTORE. CONSERVARE IN UN LUOGO ASCIUTTO. PULIRE CON UN PANNINO ASCIUTTO. TUTTI I DISPOSITIVI DI MONTAGGIO DEVONO ESSERE SEMPRE SERRATI, CONTROLLATI PERIODICAMENTE E REGOLATI NUOVAMENTE SE NECESSARIO.

DE WICHTIG · FÜR EVENTUELLE FRAGEN IN DER ZUKUNFT AUFBEWAHREN. AUFMERKSAM LESEN.

ACHTUNG HOCHSTÜHLE, STELLEN SIE DIESES PRODUKT NICHT IN DER NÄHE EINES FENSTERS AUF, DA ES ALS TRITTBRETT FÜR DAS KIND DIENEN UND ES AUS DEM FENSTER FALLEN KÖNNTE. BEACHTEN SIE JEDLICHE RISIKEN DIE SICH DURCH OFFENES FEUER ODER ANDERE WÄRMEQUELLEN IN DER NÄHE DES PRODUKTS ERGEBEN KÖNNTEN. DAS PRODUKT NICHT IN DER NÄHE EINES FENSTERS AUFSTELLEN, DA SCHNÜRE VON JALOUSIEN ODER GARDINEN EINE POTENZIELLE STRANGULIERUNGSGEFAHR FÜR DAS

KIND DARSTELLEN. BENUTZEN SIE DEN SITZ NICHT, WENN EIN TEIL FEHLT BZW. WENN ER DEFEKT ODER GERISSEN IST. VERWENDEN SIE NUR DIE VOM HERSTELLER ZUGELASSENEN ERSATZTEILE. AN EINEM TROCKENEN ORT AUFBEWAHREN. MIT EINEM TROCKENEN TUCH ABREIBEN. ALLE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNGEN MÜSSEN STETS FEST ANGEZOGEN, REGELMÄSSIG ÜBERPRÜFT UND GEGEBENENFALLS NACHGESTELLT WERDEN.

ΕΛ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ · ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΝΑ ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΑΡΑΘΥΡΟ, ΚΑΘΩΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΕΥΣΕΙ ΩΣ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΗΝ ΠΤΩΣΗ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ. ΝΑ ΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΓΥΜΝΗ ΦΛΟΓΗ Η ΑΛΛΗ ΠΗΓΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΝΑ ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΟΠΟΥ ΤΑ ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΡΟΛΑ Η ΤΙΣ ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΙΝΕΟΥΝ ΕΝΑ ΠΑΙΔΙ. ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΝ ΛΕΙΠΕΙ ΚΑΠΟΙΟ ΚΟΜΜΑΤΙ Η ΕΧΕΙ ΣΧΙΣΤΕΙ Η ΓΡΑΤΣΟΥΝΙΣΤΕΙ. ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ. ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ.ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΜΕ ΣΤΕΓΝΟ ΠΑΝΙ . ΌΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΚΑΛΩ ΣΦΙΓΜΕΝΑ, ΝΑ ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΚΑΙ ΝΑ ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΙ ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΑΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ.

TR ÖNEMLİ · İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYINIZ. DİKKATLİCE OKUYUNUZ

UYARI! ÇOCUKLAR ÜZERİNE ÇIKIP PENCEREDEN AŞAĞI DÜŞEBİLECEĞİ İÇİN ÜRÜNÜ PENCERELERİN YAKININA KOYMAYIN. ÜRÜNÜN ETRAFINDA HERHANGİ BİR ŞEKİLDE AÇIK ATEŞ RISKİ VEYA BAŞKA GÜÇLÜ ISI KAYNAĞI OLMADIĞINDAN EMİN OLUN. BU ÜRÜNÜ, PANJUR VEYA PERDE İPLERİNİN ÇOCUĞA DOLANIP BOĞABİLECEĞİ PENCERE YANINA YERLEŞTİRMİYİN. HERHANGİ BİR PARÇASI KIRILMIŞSA, YIRILMIŞSA YA DA EKSİKSE OTURAĞI KULLANMAYIN VE SADECE İMALATÇI ONAYLI YEDEK PARÇALARI KULLANIN. KURU BİR YERDE SAKLAYIN. KURU BEZ İLE TEMİZLEYİN. TÜM SABİTLEME PARÇALARI HER ZAMAN SIKILI OLMALI, DÜZENLİ OLARAK KONTROL EDİLMELİ VE GEREKİRSE TEKRAR SIKILMALIDIR.

PL WAŻNE · PROSIMY ZACHOWAĆ DO PÓZNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ.

OSTRZEŻENIE! - NIE NALEŻY UMIESZCZAĆ PRODUKTU W POBLIŻU OKNA, GDYŻ MÓGLBY POSŁUŻYĆ DZIECKU ZA STOPIEŃ I DOPROWADZIĆ DO JEGO WYPADNIĘCIA. NIE UŻYWAĆ PRODUKTU W POBLIŻU OTWARTEGO OGŃA ANI INNYCH ŹRÓDEŁ INTENSYWNEGO CIEPŁA. NIE UMIESZCZAĆ PRODUKTU W POBLIŻU OKIEN, GDZIE DZIECKO MOGŁOBY SIĘ ZAPŁAĆ W SZNURKI ROLET LUB ZASŁON I UDUSIĆ. NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z SIEDZISKA, JEŚLI KTÓRYKOLWIEK Z ELEMENTÓW JEST USZKODZONY, PEKNIĘTY LUB WYBRAKOWANY. UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH ZATWIERDZONYCH PRZEZ PRODUCENTA. TRZYMAJ W SUCHYM MIEJSCU. CZYSZCZ SUCHĄ SZMATKĄ. WSZYSTKIE ELEMENTY MOCUJĄCE NALEŻY ZAWSZE DOBRZE DOKRĘCIĆ, OKRESOWO SPRAWDZAĆ ICH STAN, A W RAZIE POTRZEBY PONÓWNIE DOKRĘCIĆ LUB WYREGULOWAĆ.

RO IMPORTANT · A SE PASTRA PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE. A SE CITI CU ATENȚIE.

ATENȚIE! - NU AȘEAȚI PRODUSUL LÂNGĂ O FEREASTRĂ, DEOARECE POATE SERVI DREPT TREAPTĂ PENTRU COPIL ȘI POATE CAUZA CĂDEREA ACESTUIA PE FEREASTRĂ. ȚINE CONT DE RISCUL PE CĂRE ÎL PRESUPUNE ORICE FLACĂRĂ DESCHISĂ SAU ORICE SURSĂ DE

CĂLDURĂ PUTERNICĂ ÎN APROPIEREA PRODUSULUI. NU AȘEAZA ACEST PRODUS ÎN APROPIEREA UNEI FERESTRE, UNDE UN COPIL SE POATE ȘTRANGULA CU ȘNURURILE JALUZELELOR SAU DRAPERIILOR. NU UTILIZAȚI SCAUNUL DACĂ LIPESC PIESE, DACĂ ESTE RUPT SAU SFÂȘIAT. UTILIZAȚI NUMAI PIESE DE SCHIMB APROBATE DE FABRICANT. PĂSTRAȚI ÎNTR-UN LOC USCAT. A SE CURĂȚA CU O CÂRPĂ USCATĂ. TOATE DISPOZITIVELE DE MONTARE TREBUIE SĂ FIE ÎNTOTDEAUNA STRÂNSE, VERIFICATE PERIODIC ȘI REAJUSTATE DACĂ ESTE NECESAR

DA VIGTIGT · OPBEVARES TIL EVENTUEL SENERE BRUG. BØR LÆSES GRUNDIGT IGENNEM

ADVARSEL! PLACER IKKE PRODUKTET TÆT VED ET VINDUE, DA DET KAN FUNGERE SOM ET TRINBRÆT FOR BARNET OG FORÅRSAGE, AT BARNET FALDER UD AF VINDUET. VÆR OPMÆRKSOM PÅ RISIKOEN VED ÅBEN ILD OG ANDRE KILDER TIL STÆRK VARME I NÆRHEDEN AF PRODUKTET. ANBRING IKKE DETTE PRODUKT I NÆRHEDEN AF ET VINDUE, HVOR SNORE FRA PERSIENNER ELLER GARDINER KAN STRANGULERE ET BARN. BENYT IKKE SÆDET, HVIS DELE AF DET ER GÅET I STYKKER, ER REVNET ELLER MANGLER, OG BENYT UDELUKKENDE RESERVEDELE, SOM ER GODKENDT AF PRODUCENTEN. SKAL OPBEVARES PÅ ET TØRT STED. RENGØR MED TØR KLUD. ALLE MONTERINGSVÆRKTØJ SKAL ALTID STRAMMES, KONTROLLERES REGELMÆSSIGT OG EFTERJUSTERES OM NØDVENDIGT.

ZH 重要事项：保留以备将来参考，请仔细阅读。

警告！请勿将本产品放在窗户附近，以免儿童将其当作踏脚凳攀爬而导致跌出窗外。请注意产品附近是否有明火和其他强热源的危险。请勿将本产品放置在百叶窗或窗帘的绳索可能会勒死儿童的窗户附近。如果任何部件出现损坏、撕裂或丢失时，请勿使用座椅，并仅使用制造商批准的备件。放在干燥处 用干布清洁。所有装配元件须始终拧紧，定期检查，必要时重新调整。

JA 重要：必要時のために保管しておいてください。

よお子様の踏台となり、窓から転落する危険性があるため、本製品を窓の近くに置かないでください。 危険。本製品の近くでは、直火やその他の強い熱源の危険性に注意してください。ブラインドまたはカーテンのひもがお子さまに絡まって窒息する危険があるため、 本製品を窓の近くに置かないでください。部品が破損している、破れたり、欠けている場合は、シートを使用しないでください。製造業者によって承認されたスペアパーツのみを使用してください。乾燥した場所に保管してください 乾いた布で掃除してください。すべての取り付け器具は必ず締め付け、定期的に点検し、必要であれば再調整してください。

KO 중요사항 · 만일의 경우를 대비해 영수증을 꼭 보관하십시오.

이 제품을 창문 근처에 두지 마십시오. 아이가 제품을 들고 창문 밖으로 떨어질 수 있습니다. 개방된 화기 또는 강한 열원의 위험 요소가 제품 주변에 있지 않은지 주의하십시오. 블라인드나 커튼 끈은 어린이에게 위험할 수 있으니 창문 근처에 이 제품을 두지 마십시오. 시트가 부분적으로 파손 또는 찢어졌거나 일부 부품이 없는 경우 제품을 사용하지 마시고, 제조업체가 승인한 예비용 부품만 사용하십시오. 건조한 곳에 보관하세요. 마른 수건이나 기타 부드러운 천으로 닦을 것. 모든 조립 부품이 항상 조여져 있는지 주기적으로 점검하고 필요한 경우 다시 조정해야 합니다.

SV OBS! SPARA INSTRUKTIONERNA FÖR EVENTUELL FRAMTIDA ANVÄNDNING. LÄS INSTRUKTIONERNA NOGGRANT

VARNING! PLACERA INTE PRODUKTEN I NÄRHETEN AV ETT FÖNSTER EFTERSOM BARNET KAN ANVÄNDA DEN SOM ETT TRAPPSTEG OCH RAMLA UT. VAR MEDVETEN OM RISKERNA MED ÖPPNA LÅGOR ELLER ANDRA STARKA VÄRMEKÄLLOR I NÄRHETEN AV PRODUKTEN. PLACERA INTE PRODUKTEN NÄRA ETT FÖNSTER DÄR PERSIENN- ELLER GARDINSNÖREN KAN STRYPA BARNET. ANVÄND INTE SÄTET OM NÅGON DEL ÄR TRASIG, SLITEN ELLER SAKNAS OCH ANVÄND ENDAST RESERVDELAR SOM ÄR GODKÄNDA AV TILLVERKAREN. FÖRVARA PÅ EN TORR PLATS.RENGÖRS MED EN TORRA TRASA. MONTERINGSANORDNINGARNA SKA ALLTID VARA KORREKT ÅTDRAGNA OCH MÅSTE KONTROLLERAS REGELBUNDET OCH VID BEHOV JUSTERAS OM.

HR VAŽNO · ČUVATI ZA BUDUĆU UPORABU. PAZLJIVO PROCITATI

UPOZORENJE! NE STAVLJAJTE PROIZVOD UZ PROZOR JER DJETETU MOŽE POSLUŽITI KAO STEPENICA I IZAZVATI PAD DJETETA KROZ PROZOR. IMAJTE NA UMU MOGUĆE OPASNOSTI OD OTVORENOG KAMINA I DRUGIH IZVORA VELIKE TOPLINE U BLIZINI PROIZVODA. NE STAVLJAJTE OVAJ PROIZVOD BLIZU PROZORA S KONOPCIMA OD ŽALUZINA ILI ZAVJESA KOJIMA BI SE DIJETE MOGLO UGUŠITI. NEMOJTE KORISTITI SJEDALO AKO JE BILO KOJI DIO SLOMLJEN, PODERAN ILI NEDOSTAJE I UPOTREBLJAVAJTE SAMO REZERVNE DIJELOVE KOJE JE ODOBRILO PROIZVOĐAČ. DRŽATI NA SUHOM MJESTU.OČISTITI SUHOM KRPOM. SVI UREĐAJI ZA MONTAŽU UVIJEK SE MORAJU UČVRSTITI, POVREMENO PROVJERAVATI I PO POTREBI PONOVRNO PODESITI.

ZH (TR) 重要事項:妥善保管以備 將來參考。

請仔細閱讀。警告！-請勿將本產品放在窗邊，因為兒童可能會進行攀爬，而導致跌出窗外。請注意產品附近是否有明火和其他強熱源的危險。請勿將本產品放置在百葉窗或窗簾的繩索可能會勒死兒童的窗戶附近。「如果任何零件出現損壞、撕裂或遺失時，請勿使用座椅，並僅使用製造商批准的配件。放在乾燥處，以乾布清潔。所有裝配元件必須隨時栓緊，定期檢查，必要時重新調整。

AR الأهمية! احتفظ بالمرجع في المستقبل.

تحذير! لاتضع هذا المنتج بالقرب من النافذة، فقد يكون بمثابة درج للطفل وتسبب في سقوطه من النافذة.كن على دراية بمخاطر أي حريق مفتوح أو مصدر حرارة قوي آخر قريب من المنتج. لاتضع هذا المنتج بالقرب من نافذة حيث يمكن أن تؤدي الأسلاك العتياء أو الخيطية إلى إعاقة طفل. "لا تستخدم المقعد إذا انكسر أو تمزق أو فقد أي جزء منه، واستخدم قطع الغيار المعتمدة فقط من قبل الشركة المصنعة. يُحفظ في مكان جاف ينظف بقماش جاف يجب دائماً إحكام جميع أجهزة التثبيت وفحصها بشكل دوري وإعادة ضبطها إذا لزم الأمر

RU ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ · С ОХРАНИТЬ ДЛЯ КОНСУЛЬТА ЦИИ В БУДУЩЕМ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ.

НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ БЛИЗКО ОТ ОКНА: РЕБЕНОК МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЕГО КАК СТУПЕНЬКУ И ВЫПАСТЬ ИЗ ОКНА. ПОМНИТЕ, ЧТО РАЗМЕЩАТЬ ИЗДЕЛИЕ ВБЛИЗИ ОТКРЫТОГО ОГНЯ И ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ СИЛЬНОГО ТЕПЛА ОПАСНО. НЕ СТАВЬТЕ ЭТО ИЗДЕЛИЕ ОКОЛО ОКНА, ГДЕ ШНУРЫ ОТ ЖАЛЮЗИИ ИЛИ ШТОР МОГУТ ПРИВЕСТИ К УДУШЕНИЮ РЕБЕНКА. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СИДЕНЬЕ, ЕСЛИ КАКАЯ-ЛИБО ИЗ ЕГО ЧАСТЕЙ СЛОМАНА, РАЗОРВАНА ИЛИ ОТСУТСТВУЕТ. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ, ОДОБРЕННЫЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ. ХРАНИТЬ В СУХОМ МЕСТЕ. ЧИСТИТЬ СУХОЙ ТКАНЬЮ. ВЕСЬ КРЕПЕЖ ВСЕГДА ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАТЯНУТ. ПЕРИОДИЧЕСКИ ПРОВЕРЯЙТЕ ЕГО И ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ РЕГУЛИРУЙТЕ.

KK ЕСКЕРТУ · КЕЛЕШЕКТЕ К ЕРЕК БОЛАТЫН ЕСКЕРТУЛЕ РҮШІН САҚТАҢЫЗ. ЗЕЙІН САЛЫП ОҚЫҢЫЗ.

БҰЙЫМДЫ ТЕРЕЗЕНІҢ ЖАНЫНА ҚОЮҒА БОЛМАЙДЫ, СЕБЕБІ ОНЫ БАЛА БАСПАЛДАҚ РЕТІНДЕ ПАЙДАЛАНЫП, ТЕРЕЗЕДЕН ҚҰЛАП КЕТУІ МҮМКІН.. ОСЫ БҰЙЫМНЫҢ МАҢАЙЫНДАҒЫ АШЫҚ ОТТЫҢ ЖӘНЕ БАСҚА ҚАТТЫ ҚЫЗУ КӨЗДЕРІНІҢ ҚАТЕРЛІ ЕКЕНІН ЕСКЕРІҢІЗ ОСЫ БҰЙЫМДЫ ТЕРЕЗЕНІҢ ЖАНЫНА ҚОЮҒА БОЛМАЙДЫ, СЕБЕБІ ЖАЛЮЗ И МЕН ПЕРДЕНІҢ СЫМЫНА БАЛА ҚЫЛҒЫНЫП ҚАЛУЫ МҮМКІН. ЕГЕР ҚАНДАЙ ДА БІР БӨЛШЕК СЫНҒАН, ЖЫРТЫЛҒАН НЕМЕСЕ ЖОҒАЛҒАН БОЛСА, ОРЫНДЫҚТЫ ПАЙДАЛАНАБҒЫЗ ЖӘНЕ ӨНДІРУШІ ҚҰПТАҒАН ҚОСАҚЫ БӨЛШЕКТЕРДІ ҒАНА ПАЙДАЛАНАҢЫЗ. ҚҰРАСТЫРҒЫШ ҚҰРЫЛҒЫЛАРДЫҢ БӨРІН ӨРДАЙЫМ ҚАТАЙТЫП БҰРАП, МЕЗГІЛ-МЕЗГІЛ ТЕКСЕРІП ЖӘНЕ ҚАЖЕТ БОЛҒАН ЖАҒДАЙДА ТҮЗЕТІП ОТЫРУ КЕРЕК.

HU FONTOS · OLVASSA EL FIGYELMESEN. TEGYE EL KÉSOBBI REFERENCIA CÉLJÁRA.

NE HELYEZZE A TERMÉKET ABLAK KÖZELÉBE, MERT A GYERMEK RÁÁLLHAT, ÉS AZ ABLAKON KIEShet. FOKOZOTTAN ÜGYELJEN RÁ, HOGY A TERMÉK KÖZELÉBEN NE LEGYEN NYÍLT LÁNG VAGY EGYÉB ERŐS HŐFORRÁS. NE HELYEZZE A TERMÉKET ABLAK KÖZELÉBE, AHOL A FÜGGÖNY VAGY REDŐNY ZSINÓRJA A GYERMEK NYAKÁRA TEKEREDHET. NE HASZNÁLJA AZ ÜLÉST, HA BÁRMELYIK ALKATRÉSZE ELTÖRT, ELREPEDT VAGY HIÁNYZIK, ÉS CSAK A GYÁRTÓ ÁLTAL JÓVÁHAGYOTT PÓTALKATRÉSZEKET HASZNÁLJON. A RÖGZÍTÉSRE SZOLGÁLÓ ÖSSZES SZERELVÉNYT MINDIG MEG KELL SZORÍTANI, RENDSZERESEN ELLENŐRIZNI KELL, ÉS SZÜKSÉG ESETÉN ÚJRA MEG KELL HÚZNI.

SL POMEMBNO · NAVODILA SHRANITE, ČE JI BOSTE V PRIHODNOSTI MORDA ŠE POTREBOVALI.

IZDELKA NE POSTAVLJAJTE OB OKNO, SAJ LAHKO OTROCI STOPIJO NANJ IN PADEJO SKOZI OKNO. ZAVEDAJTE SE TVEGANJA ODPRTEGA OGNJA IN DRUGIH VIROV MOČNE TOPLOTE V BLIŽINI IZDELKA. TEGA IZDELKA NE POSTAVLJAJTE V BLIŽINO OKNA, KJER BI SE LAHKO OTROK ZADUŠIL Z VRVICAMI ŽALUZIJ ALI ZAVES. NE UPORABLJAJTE SEDIŠČA V PRIMERU, ČE JE KAKŠEN DEL ZLOMLJEN, STRGAN ALI ČE GA NI. UPORABLJAJTE SAMO REZERVNE DELE, KI JIH ODOBRI PROIZVAJALEC. VSE MONTAŽNE NAPRAVE JE TREBA VEDNO USTREZNO ZATEGNITI, PERIODIČNO PREVERJATI IN, ČE JE POTREBNO, USTREZNO PRILAGODITI.

THสิ่งสำคัญ:โปรดเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิง ในอนาคต กรุณาอ่านอย่างละเอียด. คำ

อย่าวางสินค้านี้ไว้ใกล้หน้าต่างเพราะเด็กอาจไ้ขึ้นเป็นบันไดแล้วลัดตกออกไปนอกหน้าต่างได้ ระวังความเสี่ยงของเปลวไฟกลางแจ้งและแหล่งความร้อนจัดอื่นๆ ในบริเวณใกล้เคียง ผลิตภัณฑ์ หุ่นวางผลิตภัณฑ์นี้ใกล้หน้าต่างที่เชื่อมจากมู่ลี่หรือฟ้าม่านอาจรัดคอเด็กได้ “ห้ามใช้บันาะนั่งหากมีส่วนใดชำรุด ขาด หรือขาดหายไป และให้ใช้เฉพาะอะไหล่ที่ได้รับการรับรองจากผู้ผลิตเท่านั้น จะต้องขันอุปกรณ์ติดตั้งทั้งหมดให้แน่น หมั่นตรวจสอบเป็นระยะและปรับแก้ไขใหม่หากจำเป็นจะต้องขันอุปกรณ์ติดตั้งทั้งหมดให้แน่นหมั่นตรวจสอบเป็นระยะ และปรับแก้ไขใหม่หากจำเป็น

ID PERHATIAN · HARAP DISIMPAN UNTUK RUJUKAN DI MASA MENDATANG. BACA DENGAN TELITI.

JANGAN LETAKKAN PRODUK DI DEKAT JENDELA, KARENA DAPAT DIJADIKAN PIJAKAN OLEH ANAK DAN DAPAT MENYEBABKAN ANAK TERJATUH KELUAR JENDELA.. WASPADAI RISIKO DARI API TERBUKA DAN SUMBER ENERGI SANGAT PANAS LAINNYA DI SEKITAR PRODUK. JANGAN TEMPATKAN PRODUK DI DEKAT JENDELA AGAR ANAK TIDAK TERBELIT TALI TIRAI. JANGAN GUNAKAN TEMPAT DUDUK JIKA ADA BAGIAN YANG RUSAK, SOBEK, ATAU HILANG DAN HANYA GUNAKAN SUKU CADANG YANG DISETUJUI OLEH PRODUSEN. SEMUA PERANGKAT PEMASANGAN HARUS SELALU DIKENCANGKAN,

DIPERIKSA SECARA BERKALA, DAN DISESUIKAN KEMBALI JIKA PERLU.

UK ВАЖЛИВО · ЗБЕРЕЖІТЬ Д ЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИС ТАНН. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ.

НЕ РОЗМІЩУЙТЕ ЦЕЙ ВИРІБ ПОРЯД ІЗ ВІКНАМИ, ОСКІЛЬКИ ВІН МОЖЕ ПОСЛУЖИТИ ПІДНІЖКОЮ ДЛЯ ДИТИНИ ТА СПРИЧИНИТИ ЇЇ ВИПАДАННЯ З ВІКНА. ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО НЕБЕЗПЕКУ РОЗМІЩЕННЯ ВИРОБУ ПОРЯД ІЗ ВІДКРИТИМ ВОГНЕМ ТА ІНШИМИ ДЖЕРЕЛАМИ СИЛЬНОГО ТЕПЛА. НЕ РОЗМІЩУЙТЕ ЦЕЙ ВИРІБ ПОРЯД ІЗ ВІКНАМИ, ДЕ ШНУРКИ ВІД ШТОР ЧИ ЖАЛЮЗІ МОЖУТЬ СТАТИ ПРИЧИНОЮ УДУШЕННЯ ДИТИНИ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ СИДІННЯ, ЯКЩО БУДЬ-ЯКА ЙОГО ЧАСТИНА ПОШКОДЖЕНА, РОЗІРВАНА ЧИ ВІДСУТНЯ. ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛИШЕ СХВАЛЕНІ ВИРОБНИКОМ ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ. УСІ ЗАСОБИ ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ЗАВЖДИ ПОВИННІ БУТИ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ ЗАТЯГНУТІ. РЕГУЛЯРНО ПЕРЕВІРЯЙТЕ Й ЗА НЕОБХІДНОСТІ ПІДТЯГУЙТЕ ЇХ.

LT SVARBU · ĮŠAUGOTI KAI NUORODĄ ATEICIAI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

NEDĖKITE GAMINIO ŠALIA LANGO, NES VAIKAS GALI PASILYPĖTI IR ĮŠKRISTI PRO LANGĄ. TURĖKITE OMENYJE, KAD PAVOJINGA GAMINĮ LAIKYTI ARTI ATVIROS LIEPSNOS IR KITŲ STIPRIOS ŠILUMOS ŠALTINIŲ. NESTATYKITE ŠIO GAMINIO ŠALIA LANGO, KUR VAIKAS GALI PASISMAUGTI ŽALIUZIŲ AR UŽUOLAIŲ VIRVELĖMIS. NENAUDOKITE KĖDĖS, JEI KURI NORS JOS DALIS SULŪŽUSI, SUPLYŠUSI AR JOS TRŪKSTA. NAUDOKITE TIK GAMINTOJO PATVIRTINTAS ATSARGINES DALIS. ҚҰРҒАҚ ЖЕРДЕ САҚТАУ КЕPEK . ҚҰРҒАҚ МАТАМЕН ТАЗАЛАҢЫЗ. VISUS TVIRTINIMO ĮTAISUS VISADA REIKIA PRIVERŽTI, PERIODIŠKAI TIKRINTI IR PRIREIKUS SUREGULIUOTI.

CS DŮLEŽITÉ · ULOŽIT PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. STETE POZORNĚ

NEUMISŤUJTE PRODUKT DO BLÍZKOSTI OKNA, PROTOŽE BY MOHL SLOUŽIT JAKO SCHŮDEK PRO DÍTĚ A ZPŮSOBIT JEHO PÁD Z OKNA.. MĚJTE NA PAMĚTI RIZIKO OTEVŘENÉHO OHNĚ A JINÝCH ZDROJŮ SILNÉHO TEPLA V BLÍZKOSTI PRODUKTU. NEUMISŤUJTE TENTO PRODUKT DO BLÍZKOSTI OKNA, KDE BY ŠNŮRKY ŽALUZÍ NEBO ZÁCLON MOHLY DÍTĚ UŠKRTIT. NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK, POKUD JE NĚJAKÁ ČÁST ROZBITÁ, ROZTRŽENÁ NEBO CHYBÍ A POUŽÍVEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY SCHVÁLENÉ VÝROBCEM. VŠECHNA MONTÁŽNÍ ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT VŽDY DOTAŽENA, PRAVIDELNĚ KONTROLOVÁNA A V PŘÍPADĚ POTŘEBY SEŘÍZENA.

SK DÔLEŽITÉ · ODLOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. POZORNE SI PREČITAJTE

NIKDY NEUMIESTŇUJTE TENTO PRODUKT DO BLÍZKOSTI OKNA, KEĎŽE MÔŽE SLUŽIŤ DIEŤAŤU AKO STUPIENOK A MÔŽE ZAPRÍČINIŤ SITUÁCIU, ŽE DIEŤA VYPADNE Z OKNA.. BUĎTE SI VEDOMÍ NEBEZPEČENSTVA OTVORENÉHO OHŇA A INÝCH ZDROJOV SILNÉHO TEPLA V BLÍZKOSTI VÝROBKU. NIKDY NEUMIESTŇUJTE TENTO VÝROBEK DO BLÍZKOSTI OKNA, KDE BY SA DIEŤA MOHLO UŠKRTIŤ ŠNŮRKAMI ZO ŽALÚZIÍ ALEBO ZÁCLON. SEDADLO NEPOUŽÍVAJTE, AK JE NIEKTORÁ ČASŤ POŠKODENÁ, ROZTRHNUTÁ ALEBO CHÝBA A POUŽÍVAJTE LEN NÁHRADNÉ DIELY SCHVÁLENÉ VÝROBCOM. UCHOVÁVAJTE NA SUCHOM MIESTE.ČISTIŤ SUCHOU HANDRIČKOU. VŠETKY PODPERY MUSIA BYŤ UTIAHNUTÉ, PRAVIDELNE SA MUSIA KONTROLOVAŤ A V PRÍPADE POTREBY UPRAVIŤ.

BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА Б ЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ПРОДУКТА В БЛИЗОСТ ДО ПРОЗОРЦИ, ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЛУЖИ КАТО СЪПЪАЛО ЗА ДЕЦАТА И ДА ДОВЕДЕ ДО ТЯХНОТО ПАДАНЕ ПРЕЗ ПРОЗОРЕЦА. ИМАЙТЕ ПРЕДВИД РИСКА ОТ ОТКРИТ ОГЪН И ДРУГИ ИЗТОЧНИЦИ НА СИЛНА ТОПЛИНА В БЛИЗОСТ ДО ПРОДУКТА. НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ В БЛИЗОСТ ДО ПРОЗОРЦИ, КЪДЕТО ШНУРОВЕ НА ЩОРИ ИЛИ ЗАВЕСИ МОГАТ ДА ДОВЕДАТ ДО УДУШАВАНЕ НА ДЕТЕТО. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СЕДАЛКАТА, АКО НЯКОЯ ЧАСТ Е СЧУПЕНА, СКЪСАНА ИЛИ ЛИПСВА И ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, КОИТО СА ОДОБРЕНИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. СЪХРАНЯВАЙТЕ НА СУХО МЯСТО. ПОЧИСТЕТЕ С ЧИСТА КЪРПА. ВСИЧКИ МОНТАЖНИ ЕЛЕМЕНТИ ТРЯБВА ДА БЪДАТ ДОБРЕ ЗАТЕГНАТИ, ДА БЪДАТ ПРОВЕРЯВАНИ ПЕРИОДИЧНО И ДА БЪДАТ ДОНАТЯГАНИ, АКО Е НЕОБХОДИМО.

ET TÄHTIS! HOIDKE SEE TEAVE ALLES TULEVASEKS KASUTAMISEKS. LUGEGE JUHISED TAHELEPANELIKULT

ÄRGE ASETAGE TOODET AKNA LÄHEDALE, SEST LAPS VÕIB SELLE OTSA RONIDA JA AKNAST ALLA KUKKUDA.. PEATE OLEMA TEADLIK RISKIST, KUI TOOTE LÄHEDUSES ON LAHTINE TULI VÕI TEISED SOOJUSALLIKAD. ÄRGE ASETAGE SEDA TOODET AKNA LÄHEDUSSE, KUS KARDINANÖÖRID VÕI KARDINAD VÕIVAD TEKITADA LAPSELE POOMISOHTU. ÄRGE KASUTAGE ISTET, KUI MÕNI SELLE OSA ON KATKI VÕI PUUDU, NING KASUTAGE AINULT TOOTJA HEAKSKIIDUGA VARUOSI. HOIDA KUIVAS KOHAS.PUHA STADA KUIVA LAPIGA. KÕIK KINNITUSED TULEB ALATI KINNI KEERATA, NEID REGULAARSELT KONTROLLIDA JA NEED VAJADUSEL ÜLE PINGUTADA.

SR VAŽNO · SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU. PROCITAJTE PAZLJIVO.

NE STAVLJAJTE PROIZVOD BLIZU PROZORA JER MOŽE POSLUŽITI KAO STEPENICA ZA DETE I DOVESTI DO PADA DETETA KROZ PROZOR. UVEK IMAJTE NA UMU MOGUĆE OPASNOSTI OD OTVORENOG PLAMENA I DRUGIH IZVORA VELIKE TOPLOTE U BLIZINI PROIZVODA. NE STAVLJAJTE OVAJ PROIZVOD BLIZU PROZORA S TRAKAMA OD ŽALUZINA ILI ZAVESA KOJIMA BI SE DETE MOGLO UGUŠITI.NE KORISTITI SEDIŠTE AKO JE BILO KOJI DEO SLOMLJEN, POCEPAN ILI NEDOSTAJE I UPOTREBLJAVAJTE SAMO REZERVNE DELOVE KOJE JE ODOBRILO PROIZVOĐAČ. DRŽATI NA SUVOM. ČIŠĆENJE SUVOM KRPOM. SVI UREĐAJI ZA MONTAŽU UVEK SE MORAJU UČVRSTITI, POVREMENO PROVERAVATI I PO POTREBI PONOVO PODESITI.

LV SVARĪGI · SAGLABĀT CĪTĀM REIZĒM RŪPĪGI IZLASĪT

NENOVĪETOJĪET ŠO IZSTRĀDĀJUMU PIE LOGA, JO TAS BĒRNAM VAR KĀLPOT PAR PAKĀPIENS UN IZRAISĪT VIŅA IZKRĪŠANU PA LOGU.. JĀŅEM VĒRĀ RISKS, KO RADA ATKLĀTAS LĪESMAS UN CĪTI STĪPRA KĀRSTUMA AVOTI PRODUKTA TUVUMĀ. NENOVĪETOJĪET ŠO PRODUKTU LOGA TUVUMĀ, KUR ŽĀLŪZIJU VAI AIZKARU AUKLAS VARĒTU ŽŅAUGT BĒRNU."NELIETOJĪET SĒDEKLI, JA KĀDA DETĀĻA IR SALŪZUSI, BOJĀTA VAI PAZUDUSI, KĀ ARĪ IZVĒLIETIES TĪKAI RAŽOTĀJA APSTĪPRINĀTAS REZERVES DAĻAS. TURĒT SAUSĀ VIETĀ.TĪRĪT AR SAUSU DRĀNU. VISAS MONTĀŽAS IERĪCES VIENMĒR IR JĀPIEVELK, PERIODISKI JĀPĀRBAUDA UN, JA NEPIECIEŠAMS, VĒLREIZ JĀNOREGULĒ.

NO VIKTIG: OPPBEVARES FOR FREMTIDIG BRUK. LES NØYE.

IKKE PLASSER PRODUKTET I NÆRHETEN AV ET VINDU, DA DET KAN BRUKES SOM ET TRAPPETRINN FOR BARN OG FØRE TIL AT DE FALLER UT AV VINDUET. VÆR OPPMERKSOM PÅ RISIKOENE VED ÅPEN ILD OG ANDRE KILDER TIL STERK VARME I NÆRHETEN AV

PRODUKTET. DU MÅ IKKE PLASSERE DETTE PRODUKTET I NÆRHETEN AV ET VINDU DER SNORER FRA RULLEGARDIN ELLER GARDINER KAN KVELE BARNET.SETET MÅ IKKE BRUKES DERSOM DELER AV DET MANGLER, ER ØDELAGT ELLER HAR RIFTER. BRUK KUN RESERVEDELER GODKJENT AV PRODUSENTEN. MÅ OPPBEVARES TØRT. RENGJØRES MED EN TØRR KLUT. ALLE FESTEINNRETNINGER MÅ ALLTID STRAMMES TIL, KONTROLLERES MED JEVNE MELLOMROM OG ETTERJUSTERES VED BEHOV.

HY ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ ՊԱՀՊԱՆԵՔ ՀԵՏԱԳԱՅՈՒՄ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ: ԸՆԹԵՆՑԵՔ ՈՒՇԱԴՐ:

ՄԻ ԴԻՔ ԱՍՅԱՊՐԱՆՔԸ ՊԱՏՈՒՃԱՆԻ ՄՈՏ, ՓԱՆԻ ՈՐ ԵՐԵՒՄԱՆ ԿԱՐՈՂ Է ԲԱՋՋՐԱՆԱԿ, ԴՐԱ ՎՐԱ ԵՒ ԸՆԿՆԵՔ ՊԱՏՈՒՃԱՆԻՑ: ԶԳՈՒՇԱՑՆԵՔ ԱՊՐԱՆՔԻ ՄՈՏԱԿԱՅՈՒՄ ԲԱՅ ԿՐԱԿ Լ ԶԵՐՄՈՒԹՅԱՆ ԱՅՔ ՈՒՅԼ ԱՂԲՈՒՐՆԵՐԻ ՈՒՍԿԻՑ: ՄԻ ՏԵՂԱԴԻՔ ԱՊՐԱՆՔԸ ՊԱՏՈՒՃԱՆԻ ՄՈՏ, ՈՐՏԵՂ ՎԱՐԱԳՈՒԹՐՆԵՐԻ ԿԱՄ ՇԵՐՏԱՎԱՐԱԳՈՒԹՐՆԵՐԻ ԹՈԿԵՐԸ ԿԱՐՈՂ ԵՆ ԽԵՂԽԵՔ ԵՐԵՒՄԱՆ: ՄԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵՔ ԼԱՏԱՏԵՂԸ, ԵԹԵ ԻՆՉՈՐ ՄԱՍ ԿՈՏՐՎԱԾ Է, ՊԱՏՈՎԱԾ Է ԿԱՄ ԲԱՅԱԿԱՅՈՒՄ Է, Լ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵՔ ՄԻԱԾՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒՄ ԿՐԼՄԻՑ ՀԱՍՏԱՎԱԾ ՊԱՇՏԱՍԱՐԱՄԵՐ: ՊԱՇՔ, ԶՈՐ ՏԵՂՈՒՄ ՄԱՔԵՔ, ԶՈՐ ԳՈՐԾՎԱԾՓՈՎ, ԲՈՂՈՐ ԱՄՐԱՑՎՈՂ ՄԱՍԵՐԸ ՊԵՏՔ Է ՄԻՇՏ ԶՎԱԾ ԽԻՆԵՆ, ՊԱՐԲԵՐԱԲԱՐ ԱՏՈՒՎԵՆ ԵՒ ԱՆՀՐԱՅԵՇՏՈՒԹՅԱՆ ԴԵՊՓՈՒՄ ՆՈՐԻՑ ԱՄՐԱՑՎԵՆ:

KA მნიშვნელოვანი შენიშვნა: გთხოვთ. წინამდებარე ინსტრუქციები შეინახოთ მომავალში მათი კონსულტირების მიზნით.

წაიკითხეთ ყურადღებით. ნუ მოათავსებთ პროდუქტს ფანჯარასთან, რადგან შეიძლება ბავშვმა ის გამოიყენოს როგორც საფეხური და ამან ბავშვის ფანჯრიდან გადავარდნა გამოიწვიოს. გაითვალისწინეთ, რომ რისკის შემცველია ღია კოცონი ან მაღალი ტემპერატურის შემქმნელი სხვა წყაროები პროდუქტის სიახლოვეს. პროდუქტი არ მოათავსოთ ისეთ ფანჯარასთან ახლოს, რომლის ქაღალღების ან ფარდების ბაწრებმა ბავშვის დახრჩობა შეიძლება გამოიწვიოს. „არ გამოიყენოთ სავარძელი, თუ რომელიმე ნაწილი დაზიანებულია, დაზეულია ან საერთოდ აკლია. გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული სათადარიგო ნაწილებით“. შეინახეთ მშრალ ადგილას, მშრალი ქსოვილით წმენდა. ყველა სამონტაჟო მოწყობილობა ყოველთვის უნდა იყოს გადაჭერილი პერიოდულად შემოწმდეს და საჭიროების შემთხვევაში ხელახლა დარეგულირდეს.

SQ E RËNDËSISHME: JU LUTEMI TA MBANI PËR REFERENCE NË TË ARDHMEN. LEXOJENI ME KUJDES.

MOS E VENDOSNI PRODUKTIN PRANË DRITARES, PASI MUND TË SHËRBEJË SI SHKALLË QË FËMIJA TË NGJITET NË TË DHE TË RREZIKOJË RËNIEN.. JINI TË VETËDIJSHËM PËR RREZIKUN QË JU KANOSETNËSE PRODUKTI VENDOSËT PRANË FLAKËVE TË HAPURA DHE BURIMEVE TË TJERA TË NXHËTËSISË SË LARTË. MOS E VENDOSNI PRODUKTIN PRANË NJË DRITAREJE KU LITARËT E GRILAVE OSE TË PERDES MUND TË SHKAKTOJNË MBYTJEN E NJË FËMIJE. MOS E PËRDORNI ULËSEN NËSE ËSHTË DËMTUAR, THYER OSE MUNÇON NËNJË PJESE. PËRDORNI VETËM PJESE KËMBIMI TË MIRATUARA NGA PRODHUESI. MBAJENI NË VEND TË THATË.TË PASTROHET ME LECKË TË THATË . TË GJITHA PAJISJET E MONTIMIT DUHET TË SHTRËNGOHEN GJITHMONË, TË KONTROLLOHEN PERIODIKISHT DHE TË RREGULLOHEN NËSE ËSHTË E NEVOJSHME.

GL IMPORTANTE LE AS

INSTRUCCIÓN S ATENTAMENTE ANTES DE USAR E CONSERVAAS PARA FUTURAS CONSULTAS

NON SÍTÚE ESTE PRODUTO PRETO DUNHA VENTÁ, XA QUE PODE SERVIR COMO CHANZO AO NENO E CAUSAR A SÚA CAÍDA POLA VENTÁ. TEN EN CONTA O RISCO DE CALQUERA LUME ABERTO OU OUTRA FONTE DE CALOR FORTE PRETO DO PRODUTO. NON COLOQUES ESTE PRODUTO PRETO DUNHA VENTÁ ONDE AS CORDAS DAS PERSIANAS OU CORTINAS POIDAN ESTRANGULAR UN NENO. NON UTILICES O ASENTO SE FALTA ALGUNHA PEZA OU SE ESTÁ ROTO OU RESGADO. UTILIZA SÓ PEZAS DE REPOSTO APROBADAS POLO FABRICANTE. GARDAR NUN LUGAR SECO. LIMPAR CON PANO SECO. TODOS OS DISPOSITIVOS DE MONTAXE DEBEN ESTAR SEMPRE AXUSTADOS, DEBERÁN REVISARSE PERIODICAMENTE E READAPTARSE SE FOR NECESARIO.

EU GARRANTZITSUA IRAKURRI ARRETAZ ARGIBIDEAK ERABILI BAINO LEHEN ETA GORDE ETORKIZUNEAN

EZ JARRI PRODUKTUA LEIHO BATEN ONDOAN, HAURRAK MAILA GISA ERABIL DEZAKEELAKO ETA LEIHOTIK ERORTZEA ERAGIN. EZ JARRI PRODUKTU HAU LEIHO BATEN ONDOAN, PERTSIANEN EDO GORTINEN SOKEK HAURRA ITO BAITEZAKETE. EZ ERABILI ESERLEKUA PIEZAREN BAT FALTA BADA, APURTUTA BADAGO EDO URRATUTA BADAGO. ERABILI FABRIKATZAILEAK ONETSI DITUEN ORDEZKO PIEZAK SOILIK. TOKI LEHORREAN GORDE. GARBITU ZAPI LEHOR BATEKIN. MUNTAKETA-GAILU GUZTIAK DOITUTA EGON BEHAR DIRA BETI, ALDIZKA BERRIKUSI EGIN BEHAR DIRA ETA BERRIRO DOITU, HALA BEHAR IZANEZ GERO

CA IMPORTANT LLEGIU LES INSTRUCCIONS ATENTAMENT ABANS DEL SEU ÚS I CONSERVEU-LES PER CONSULTAR-LES EN UN FUTUR ADVERTIMENT.

NO SITU EU AQUEST PRODUCTE PROP D'UNA FINESTRA, JA QUE POT SERVIR COM A ESGLAÓ AL NEN I CAUSAR-NE LA CAIGUDA PER LA FINESTRA. TINGUES EN COMPTE EL RISC DE QUALSEVOL FOC OBERT O UNA ALTRA FONT DE CALOR FORTA A PROP DEL PRODUCTE. NO COL·LOQUIS AQUEST PRODUCTE PROP D'UNA FINESTRA ON LES CORDES DE LES PERSIANES O CORTINES PUGUIN ESTRANGULAR UN NEN. NO FACIS SERVIR EL SEIENT SI HI FALTA ALGUNA PEÇA O ESTÀ TRENCAT O ESTRIPAT. FES SERVIR NOMÉS PECES DE RECANVI APROVADES PEL FABRICANT. TOTS ELS DISPOSITIUS DE MUNTATGE HAN D'ESTAR SEMPRE AJUSTATS, S'HAN DE REVISAR PERIÒDICAMENT I REAJUSTAR EN CAS NECESSARI.

МК ВАЖНО·ДА СЕ ЧУВА ЗА П ОНАТАМОШНА УПОТРЕБА. П РОЧИТАЈТЕ ВНИ МАТЕЛНО.

НЕ СТАВАЈТЕ ГО ПРОИЗВОДОТ ВО БЛИЗИНА НА ПРОЗОРЕЦ, БИДЕ ЈЌИ МОЖЕ ДА ПОСЛУЖИ КАКО СКАЛИЛО ЗА ДЕТЕТО И ДА ПРЕДИЗВ ИКА ПАЃАЊЕ ОД ПРОЗОРЕЦОТ. БИДЕТЕ СВЕСНИ ЗА РИЗИКОТ ОД О ТВОРЕН ОГАН И ДРУГИ ИЗВОРИ НА СИЛНА ТОПЛИНА ВО БЛИЗИНА НА ПРОИЗВОДОТ. НЕ ПОСТАВУВАЈТЕ ГО ОВОЈ ПРОИЗВОД ВО БЛИЗ ИНА НА ПРОЗОРЕЦ КАДЕ ШТО ВРВКИТЕ ОД РОЛЕТНИТЕ ИЛИ ЗАВЕС ИТЕ МОЖЕ ДА ГО ЗАДАВАТ ДЕТЕТО. НЕ КОРИСТЕТЕ ГО СЕДИШТЕТ О АКО НЕКОЈ ДЕЛ Е СКРШЕН, ИСКИНАТ ИЛИ НЕДОСТАСУВА И КОРИ СТЕТЕ САМО РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ ОДОБРЕНИ ОД ПРОИЗВОДИТЕЛО Т. ДА СЕ ЧУВА НА СУВО МЕСТО. ЧИСТЕТЕ СО СУВА КРПА. СИТЕ УРЕ ДИ ЗА МОНТИРАЊЕ МОРА СЕКОГАШ ДА СЕ ЗАТЕГНАТ, ПЕРИОДИЧН О ДА СЕ ПРОВЕРУВААТ И ПОВТОРНО ДА СЕ ПРИЛАГОДАТ ДОКОЛКУ

Е ПОТРЕБНО.

UZ BU MUHIM! DIQQAT BILAN O‘QING VA KELGUSIDA MA’LUMOT OLIISH UCHUN SAQLANG. OGOHLANTIRISH!

MAHSULOTNI OYNA YAQINIGA QO‘YMANG, CHUNKI BU BOLALAR UCHUN ZINA VAZIFASINI O‘TASHI VA ULAR OYNADAN YIQILISHIGA SABAB BO‘LISHI MUMKIN. MAHSULOT YAQINIDA OCHIQ ALANGA VA BOSHQA KUCHLI ISSIQLIK MANBALARI XAVFIDAN OGOH BO‘LING. BU MAHSULOTNI JALYUZI YOKI PARDALAR CHILVIRLARI BOLANI BO‘G‘IB QO‘YISHI MUMKIN BO‘LGAN DERAZA YONIGA QO‘YMANG. BIROR QISMI SINGAN, YIRTI LGAN YOKI YO‘QOLGAN BO‘LSA, O‘RINDIQDAN FOYDALANMANG VA FAQAT ISHLAB CHIQARUVCHI TASDIQLAGAN EHTIYOT QISMLARDAN FOYDALANING. QURUQ JOYDA SAQLANG. QURUQ MATO BILAN TOZALANG. BARCHA O‘RNATISH QURILMALARI DOIM MAHKAMLANISHI, MUNTAZAM TEKSHIRILISHI VA KERAK BO‘LSA, QAYTA ROSTLANISHI KERAK.

AZ VACIB! DIQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏKDƏ İSTİNAD ETMƏK UÇUN SAXLAYIN!

MƏHSULU PƏNCƏRƏNİN YAXINLIĞINA QOYMAYIN, ÇÜNKİ BU, UŞAQ ÜÇÜN BİR PİLLƏ ROLUNU OYNAYA VƏ ONUN PƏNCƏRƏDƏN YIXILMASINA SƏBƏB OLA BİLƏR. MƏHSULUN YAXINLIĞINDA AÇIQ ATƏŞ VƏ DİGƏR GÜCLÜ İSTİLİK MƏNBƏLƏRİNİN RİSKİNDƏN XƏBƏRDAR OLUN. BU MƏHSULU PƏNCƏRƏ YAXININA QOYMAYINIZ, JALÜZ VƏ YA PƏRDƏLƏRİN İPLƏRİ UŞAĞI BOĞA BİLƏR. HƏR HANSI BİR HİSSƏSİ SINIBSA, CİRİLİBSA VƏ YA ƏKSİKDİRSƏ, MƏHSULDAN İSTİFADƏ ETMƏYİN VƏ YALNIZ İSTEHSALÇI TƏRƏFİNDƏN TƏSDİQLƏNMİŞ EHTİYAT HİSSƏLƏRİNDƏN İSTİFADƏ EDİN. QURU YERDƏ SAXLAYIN. QURU PARÇAYLA TƏMİZLƏYİN. —

INFORMACIÓN A INCLUIR / INFORMATION TO INCLUDE

EN 17191_2021

Zara Home Espana, S.A.

2698/073/305

All assembly fittings should always be tightened properly

Clean with a dry cloth

This seat is intended for children from 8 years old